

SWE

H/M 15-60 · 17-60 · 19-60

matev

Schafft was weg!

FRONTKEHRMASCHINEN FRONT SWEEPERS BALAYEUSES FRONTALES

Arbeitsbreiten 150 / 170 / 190 cm, wahlweise mechanischer oder hydraulischer Antrieb, Kehrwalzendurchmesser 600 mm.

Working widths 150 / 170 / 190 cm, either mechanical or hydraulic drive, diameter 600 mm.

Largeurs de travail de 150, 170 ou 190 cm, entraînement mécanique ou hydraulique au choix, brosse de 600 mm de diamètre.



Frontkehrmaschinen SWE-H/M 15-60 / 17-60 / 19-60

Die Kehrmaschinen der Baureihe H/M 15-60/17-60/19-60 sind in anspruchsvoller Profi-Ausführung für den Einsatz an Kompakttraktoren von 22 kW bis 44 kW konzipiert. Durch den soliden Stahlrahmen sind diese Kehrmaschinen die idealen leistungsstarken Profimaschinen. Um auch in unebenem Gelände ein optimales Kehrergebnis zu erzielen, sind sie serienmäßig mit Pendelausgleich ausgestattet und verfügen über werkzeuglos höhenverstellbare Schwenkräder. Durch den Mittelantrieb mit zwei Keilriemen kann beidseitig auch an Hindernissen im Randbereich sehr gut gekehrt werden.

Der geringe Wartungsaufwand macht diese Geräte so pflegeleicht und zuverlässig wie alle matev-Produkte. SWE – langlebige Geräte in bewährter matev-Qualität.



Front sweepers SWE-H/M 15-60 / 17-60 / 19-60

The series H/M 15-60/17-60/19-60 sweepers are designed in rugged professional execution for use on compact tractors from 22 to 44 kW. Thanks to the solid steel frame these sweepers are the ideal high-performance, professional machines. To obtain an optimal sweeping result on uneven terrain these sweepers are factory-equipped with pendulum compensation and both have casters with toolless height adjustment. Thanks to center drive with 2 V-belts these implements offer excellent sweeping on both sides even on obstacles in the edge area.

Low maintenance requirements make these implements as easy to care for and reliable as all matev products. SWE – long-lasting implements in proven matev quality.



Balayeuses frontales SWE-H/M 15-60 / 17-60 / 19-60

Les balayeuses frontales de la série H/M 15-60/17-60/19-60 ont été conçues comme modèles industriels haut de gamme pour être employées sur des tracteurs compacts de 22 à 44 kW. Grâce à leur structure rigide en acier, ces balayeuses sont de puissantes machines professionnelles. Pour garantir un balayage optimal même sur terrain irrégulier, elles sont équipées en série d'un système d'amortissement pendulaire et disposent de roues pivotantes réglables en hauteur sans outil. L'entraînement central avec deux courroies permet de balayer parfaitement les zones des deux côtés, y compris près des obstacles.

Le faible entretien nécessaire rend ces appareils aussi résistants et fiables que tous les autres produits matev. SWE – des outils durables dans la qualité matev éprouvée.



1 STÜTZRÄDER
SUPPORT WHEELS
ROUES D'APPUI



2 WINKELVERSTELL- UND BEHÄLTERLEERZYLINDER
ANGULAR ADJUSTMENT – AND DUMP CYLINDER
VERIN D'ORIENTATION ET DE VIDAGE DU BAC A POUSSIERE



3 PENDELAUSGLEICH
PENDULUM COMPENSATION
AMORTISSEMENT PENDULAIRE



4 SEITENLAGERUNG + ABSTELLSTÜTZE
SIDE-BEARING + PARKING SUPPORT
FIXATION LATÉRALE + BEQUILLE DE STATIONNEMENT



5 SEITENBESEN + SCHMUTZBEHÄLTER
SIDE BROOM + DIRT COLLECTOR
BALAI LATÉRAL + BAC A POUSSIERE

FRONTKEHRMASCHINEN · FRONT SWEEPERS · BALAYEUSES FRONTALES

Die serienmäßige hydraulische Winkelverstellung verbessert die Möglichkeiten zur Anpassung an die unterschiedlichsten Bedingungen. Die Kehrwalzen mit matev-Wave-Power-Besatz eignen sich ideal für verschiedenstes Kehrgut. Weiteres umfangreiches Zubehör wie Seitenbesen, Schmutzbehälter, Spritzschutz, Wassersprengrichtung und mehr steht zur optimalen Anpassung zur Verfügung.

The factory-equipped hydraulic angle adjustment improves the possibilities for adapting to a wide variety of conditions. The sweeper roller with matev-Wave-Power bristles is ideally adapted for different types of waste materials. Additional accessories such as hydraulic side broom, dirt collector, splash guard, water sprinkler and much more are available for optimal adaptation.

L'orientation hydraulique de la balayette ainsi que les fixations latérales avec roulements sont également de série. De nombreux accessoires tels que le balai latéral hydraulique, le bac à poussière, le pare-éclaboussure, le dispositif d'arrosage et d'autres sont disponibles pour adapter votre balayette à votre besoin spécifique.

Technische Daten	Technical data	Données techniques	SWE-H/M 15-60	SWE-H/M 17-60	SWE-H/M 19-60
Abmessungen (L/B/H)	Dimensions (L/W/H)	Dimensions (L/l/h)	1100x1500x900 mm	1100x1700x900 mm	1100x1900x900 mm
Arbeitsbreite max. Arbeitsbreite geschwenkt	Working width, max. Working width, angled	Largeur de travail maxi Largeur de travail en biais	1500 mm 1250 mm	1700 mm 1400 mm	1900 mm 1600 mm
Gewicht ohne Zubehör	Weight without accessories	Poids sans accessoire	220 kg	235 kg	250 kg
Kehrwalzendurchmesser	Sweeper roller diameter	Diamètre du rouleau de balayage	600 mm	600 mm	600 mm
Kehrwalzendrehzahl (mit mech. Antrieb, 1000 U/min)	Sweeper roller speed (with mechanical drive 1000 rpm)	Vitesse de rotation du rouleau-brosse (entraînement mécanique 1000 tr/min)	166 / 127 rpm	166 / 127 rpm	166 / 127 rpm
Antriebsart	Drive type	Mode d'entraînement	mech. / hydr.	mech. / hydr.	mech. / hydr.
Antriebsdrehzahl wählbar	Drive rpm selectable	Vitesse de l'entraînement à sélectionner	1000 rpm 2000 rpm	1000 rpm 2000 rpm	1000 rpm 2000 rpm
Schmutzbehälter / Volumen	Dirt collector / capacity	Capacité du bac de ramassage	opt. / 190 l	opt. / 217 l	opt. / 241 l
Seitenbesen	Side broom	Balai latéral	opt. / 600 mm	opt. / 600 mm	opt. / 600 mm
Traktoranbau	Tractor attachment	Attelage au tracteur	Kat. 0 / 1 / Scanframe	Kat. 0 / 1 / Scanframe	Kat. 0 / 1 / Scanframe

Ihr Fachhändler | Your specialized dealer | Votre revendeur



matev – ein über 40-jähriges traditionsreiches Unternehmen. Stand: April 2015. Texte und Abbildungen unverbindlich. Jegliche Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

matev – a company with a rich tradition of more than 40 years of quality products.

Version: April 2015. Text and illustrations are non-binding. Subject to change without notice. Errors and omissions excepted.

matev – une entreprise riche de 40 ans d'expérience. Edition: Avril 2015. Textes et illustrations sous toute réserve. Sous réserve d'erreurs et de modifications.